



Cari amici,

data la situazione politica estremamente difficile nel Paese e nella regione sono felice di farvi sapere che i nostri alunni stanno crescendo bene.

La nostra nuova prima classe ha aggiunto molto all'atmosfera della scuola ed i nuovi insegnanti che ci hanno raggiunto quest'anno stanno lavorando molto bene.

Il sostegno che ci avete fornito per la scuola ci ha aiutato molto e ci permetterà di crescere anche in futuro. Grazie per essere stati, e continuare a essere, i nostri partner in questi anni, e perché ci aiutate a cambiare la realtà del posto in cui viviamo.

La stagione delle vacanze alla scuola è stata segnata dalla celebrazione del Natale, di Hannukkah e di Mawlid al-Nabawi, l'ultima delle quali celebra la nascita del profeta Maometto. È stata una celebrazione di festa che ha portato gli alunni, i genitori e gli insegnanti insieme in un sentimento di unità.

Durante quest'anno sto continuando a lavorare con il Ministero dell'Istruzione per ottenere quanto più sostegno possibile per i nostri studenti e la scuola. Insieme allo staff, sto lavorando su un piano di cinque anni per la crescita e lo sviluppo della scuola. Siamo arrivati a una fase successiva nel rinnovo della nuova biblioteca: stiamo sviluppando un piano architettonico più dettagliato ed abbiamo iniziato ad implementare un nuovo curriculum su "cultura, comunità e tradizione".

Non vedo l'ora di aggiornarvi mano a mano che continuiamo a fare piani per il futuro e spero di avere il tempo di farlo più spesso.

Dagli alunni, dallo staff e da me, i migliori auguri per il nuovo anno, che possa portarci più vicino alla pace e tolleranza e darci la forza di continuare il nostro importante lavoro.

Carmella Ferber,
& lo staff e gli alunni della scuola primaria di WASNS



FESTA DELLE LUCI, MAWLID AL-NABAWI E NATALE

Mercoledì 23 dicembre alla scuola Primaria di WASNS si è tenuta una celebrazione. Genitori, insegnanti ed alunni hanno celebrato tre delle più importanti feste nell'ebraismo, nell'islamismo e nel cristianesimo.

Questa occasione di incontro ha segnato la commemorazione tradizionale dell'Anno dell'Elefante, quando il Profeta Maometto (pace sia su di lui) è nato, la ricostruzione del Tempio a Gerusalemme al tempo della rivolta dei Maccabei contro l'Impero Seleucide, e la nascita di Gesù.

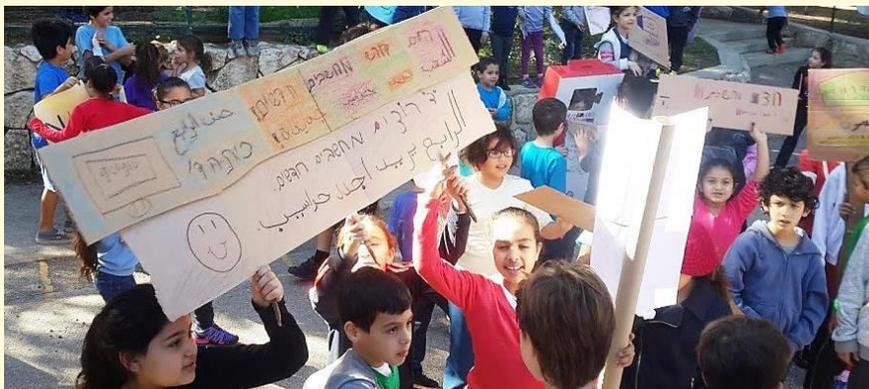
Ciascuna classe ha iniziato la celebrazione nella propria aula con i propri insegnanti e genitori per circa un'ora. I genitori sono stati invitati a prendere parte alla performance nell'ultima classe. Si sono quindi tutti riuniti nell'auditorium ed hanno rappresentato lo spettacolo finale di fronte all'intera scuola per un'altra ora. I genitori erano molto orgogliosi dei loro bimbi ed hanno portato molto cibo da condividere.



SPERIMENTARE LA DEMOCRAZIA DI PRIMA MANO

On November 24th, the pupils of the Primary School experienced their first demonstration of democracy. They organized a peaceful protest in the School, asking for new computers in the library to replace the old ones that are too slow.

Il 24 novembre gli alunni della scuola primaria hanno fatto esperienza della loro prima dimostrazione di democrazia. Hanno organizzato una protesta pacifica nella scuola, chiedendo nuovi computer nella biblioteca per sostituire quelli vecchi ormai troppo lenti. A dare inizio alla dimostrazione sono stati gli alunni del quarto anno, che stavano studiando democrazia



nella loro classe. In una delle lezioni, il loro insegnante Romi ha deciso di farli pensare su come si potrebbe indurre un cambiamento nella società. Innanzitutto, ha proposto di giocare una partita di calcio nella quale ha diviso gli alunni in due squadre: una più forte e una più debole. Dopo il gioco gli alunni hanno cominciato a discutere sul fatto che erano stati divisi in modo non equo. Il loro insegnante ha trasformato questa discussione in una sul nostro modo di agire quando vinciamo e quando invece pensiamo che qualcosa sia sbagliato, come lo sbilanciamento del potere nelle due squadre. Gli alunni hanno discusso su questo e su come migliorare le cose quando vogliamo che ci sia un cambiamento. Hanno guardato alla loro scuola e si sono lamentati della durata della giornata scolastica contro la brevità degli intervalli. Hanno poi deciso di focalizzarsi sui computer della scuola perché questo era un argomento che riguardava tutti gli alunni. Quindi Rani, il loro insegnante, ha chiesto loro come potrebbero migliorare e cambiare la situazione.

Il processo è stato molto serio. Prima di tutto, hanno pensato di scrivere una lettera alla direttrice. Uno degli alunni ha avuto l'idea di fare una dimostrazione, qualcosa che vedono spesso alla televisione e che è una parte importante della democrazia. La maggior parte di loro ha amato l'idea ed hanno quindi dovuto decidere sui passi successivi.

Per una dimostrazione c'è bisogno di un permesso, così hanno fatto richiesta alla direttrice. Il permesso è stato accordato e gli studenti hanno quindi iniziato a organizzarsi. Hanno parlato ai loro amici delle altre classi, hanno scritto una petizione e cominciato a farla firmare, hanno scritto slogan e canzoni.



Quando è arrivato il giorno della protesta, erano tutti pronti. Durante l'intervallo hanno tirato fuori i loro cartelli, marciato verso la stanza degli insegnanti e con discorsi e slogan hanno iniziato la loro protesta.

Tutta la scuola ha partecipato alla manifestazione, tranne un piccolo gruppo di "contro protesta"; è stata una sorpresa per molti degli insegnanti che non sapevano cosa stesse accadendo. La direttrice ha parlato al gruppo e ha promesso di procurare i nuovi computer all'inizio del prossimo anno scolastico. I nostri giovani attivisti/ costruttori di pace sono stati ascoltati e tutti hanno imparato una importante lezione di democrazia.

SEMINARIO DI SCRITTURA CREATIVA CON LA SCRITTRICE ARABA NUZHA ABU GOSH

Come far leggere i bambini al giorno d'oggi è sempre una buona domanda. Lutfiya, che è a capo del programma di alfabetizzazione alla scuola elementare, conosce il segreto. Il mese scorso ha chiesto ai bambini di scrivere delle lettere a degli autori famosi invitandoli alla scuola.

Nuzha Abu Gosh, una scrittrice palestinese nota e cittadina di Israele, ha risposto alla richiesta dei nostri alunni e ha deciso di venire a farci visita. Nei suoi racconti e libri per bambini riflette le fasi più importanti della sua vita, il ricordo tenero delle storie di sua nonna, le reazioni incoraggianti di suo padre al suo talento letterario e il supporto che ha ricevuto a casa.



Lutfia e i bambini erano molto eccitati per la visita, ciascuna delle sei classi ha scelto due diversi racconti di Nuzha Abu Gosh da leggere. Quando è arrivato il giorno della sua visita, gli insegnanti e i bambini hanno letto un altro dei suoi racconti e lei ha raggiunto le classi per condividere la sua storia sullo scrivere e il leggere. Ma... invece di leggere con i bambini, ha deciso di far scrivere loro una storia per imparare come si fa. Ha scritto una frase sulla lavagna e dalle idee e da altre frasi dei bambini è nata una storia unica, creata dai nostri bambini e dalla famosa autrice.



AVANTI CON IL PROGRAMMA – SIAMO TERZI NEL PAESE

Il Ministero dell'Istruzione, riconoscendo la necessità di programmatori informatici, ha lanciato un concorso della durata di un anno per incoraggiare gli alunni a imparare le abilità base della programmazione. A novembre, 1744 scuole hanno partecipato a questo concorso di livello nazionale. Al primo turno, la scuola elementare di WASNS è arrivata terza tra tutte le scuole piccole e decima tra tutte le scuole elementari del paese. Come risultato, la scuola procederà con i turni successivi. Sono state organizzate delle classi con i bambini dei diversi anni che hanno cominciato a studiare con Rani, il nostro insegnante di matematica e informatica. L'apprendimento è avvenuto in gruppo, così che gli alunni potessero imparare gli uni dagli altri nel momento in cui hanno anche iniziato a competere on-line con bambini di altre scuole. Dopo il momento iniziale, gli alunni e gli insegnanti hanno cominciato a portare i computer da casa, visto che il laboratorio di informatica non era attrezzato a sufficienza. Nel programma successivo saranno scelti 5 alunni che parteciperanno a un campo di informatica sponsorizzato dal Ministero dell'Istruzione per prepararli alla gara finale che si terrà in aprile.

Rimanete "online" per ricevere maggiori informazioni man mano che si procede.

IL NOSTRO ARCOBALENO STA ANCORA SPLENDENDO!



Wow! Quale miglior simbolo per la nostra scuola di un arcobaleno?

Abbiamo iniziato l'anno scolastico con molti nuovi progetti. In tempo per la primavera il nostro arcobaleno ha ricevuto una mano di pittura. L'arcobaleno è diventato parte della scuola nel 1995 quando la "Signora Viola" (Barbara Meislin) lo ha donato con l'area gioco in memoria di sua figlia Lori.

LA SCUOLA HAGAR DI BE'ER SHEVA & GLI INSEGNANTI DI WASNS INSIEME NELLA FORMAZIONE

Collaborare gli uni con gli altri e la Scuola per la Paka

Nella settimana del 14 febbraio, i nostri colleghi, gli insegnanti dell'associazione Hagar, Associazione Arabo-Ebraica di Educazione per l'uguaglianza a Be'er Sheva, si sono uniti a noi per la seconda volta per un servizio di formazione in un contesto scolastico elementare bilingue e biculturale.

Il dr Maram Masarwi, preside della Facoltà di Pedagogia presso il college universitario di Al-Qasemi, ha tenuto una lezione sulla "pedagogia critica" come sviluppata da Paulo Freire. Nel corso della giornata poi gli insegnanti si sono trovati in piccoli gruppi per discutere su come applicare, presso le nostre scuole, questo approccio nel lavoro educativo di tutti i giorni.

Nel lavorare con la Scuola Hagar, gli insegnanti hanno ricevuto un grande beneficio nel condividere la loro conoscenza e le loro esperienze e nel conoscersi su un piano personale. Continueremo a tenere queste sessioni di formazione con gli insegnanti della Scuola Hagar nei prossimi mesi.



DUE NUOVI INSEGNANTI



Dana assumerà la sua nuova posizione alla scuola elementare e lavorerà con Voltaire, come terapeuta di animali. Non lavorerà con matite e carta ma userà l'ambiente esterno come aula. La natura ed i suoi tesori possono essere una grande risorsa, sia per l'educazione che per la motivazione degli studenti, soprattutto per quelli che hanno bisogno di aiuti speciali. Gli animali domestici e di fattoria possono essere di aiuto nello sviluppo di relazioni di cura e di abilità sociali, e avere Dana nello staff ci aiuterà a soddisfare alcuni bisogni speciali dei nostri studenti.

Dana, che vive a Lachish, ha lavorato in passato alla scuola primaria di Kiriath Gat, dove si è presa cura di quei bambini che non potevano vivere con le proprie famiglie. Tra questi c'erano bambini ebrei e beduini; Dana ha lavorato con una giovane ragazza beduina. *"Sono rimasta sorpresa da questa preziosa ragazza e da come si relazionava con l'ambiente. Lavorare con lei era diverso da qualunque cosa avevo visto prima"*.

Il progetto finale degli studi di Dana si focalizza sul dialogo tra persone, e tra persone e l'ambiente. *"Le nostre emozioni sono influenzate dalla nostra cultura, dalle nostre prospettive personali e dalle nostre storie. Il mio fratello più piccolo è stato ucciso in Libano nel 1999, ed in sua memoria ho promesso a me stessa di portare un cambiamento positivo nel conflitto."*

Dana ha una laurea in Disegno Grafico e Illustrazione presso Vital, che ora fa parte dell'Università di Shenkar. Per poter diventare una terapeuta animale ha studiato per tre anni al Seminario Ha' Kibbutzim di Tel Aviv, dove si è laureata nel 1998.



Yali è un insegnante di fotografia. Insegnerà fotografia come linguaggio visivo per aiutare gli alunni ad esprimersi ed interpretare le immagini in modo personale. *"Noi ci possiamo esprimere in modo visivo, raccontare storie e connetterle all'identità di ogni persona. Raccontare storie attraverso le immagini è un grande strumento per creare e definire la nostra identità"*. Gli alunni lavoreranno con foto, icone e ogni tipo di immagini usando macchine fotografiche professionali. Si focalizzeranno sul comunicare gli uni con gli altri, aiutando gli studenti arabi ed ebrei a capire il punto di vista dell'altro. Per Yali insegnare in un gruppo misto aggiunge una sfida in più. I gruppi sono spesso chiamati *"gruppo di coesistenza"* ma lui preferisce chiamarli *"gruppo di esistenza"*.

Yali ha ottenuto la laurea in Fotografia e Arti presso l'Università di Tecnologia di Hadassah ed ha completato un programma denominato *Artisti per il Cambiamento Sociale* presso la Scuola d'Arte di Musrara. Inoltre, si è specializzato in fotografia come strumento terapeutico all'Università di Tel Aviv. Yali ha applicato la sua conoscenza in molte situazioni, nelle quali ha lavorato per portare un cambiamento sociale. Tra gli altri progetti, ha lavorato con bambini con bisogni speciali, dando loro più sicurezza in loro stessi attraverso la fotografia, ed aiutandoli a superare i loro problemi personali facendo foto, stampandole e facendo collage. *"Talvolta le mescoliamo con la musica per far emergere la crescita emotiva tra i bambini rendendoli più forti"*. Yali combina il suo lavoro educativo con altre attività come fotografo artistico e commerciale. Vive a Karmel Yosef, molto vicino a NSWAS e così ha conosciuto il lavoro della nostra scuola primaria. È sempre alla ricerca di nuove opportunità per mettere in atto un cambiamento positivo nelle vite dei bambini e così ha deciso di applicare il suo lavoro qui da noi. *"Non potevo sognare un posto più appropriato di questo per dare lezioni di fotografia"*.

